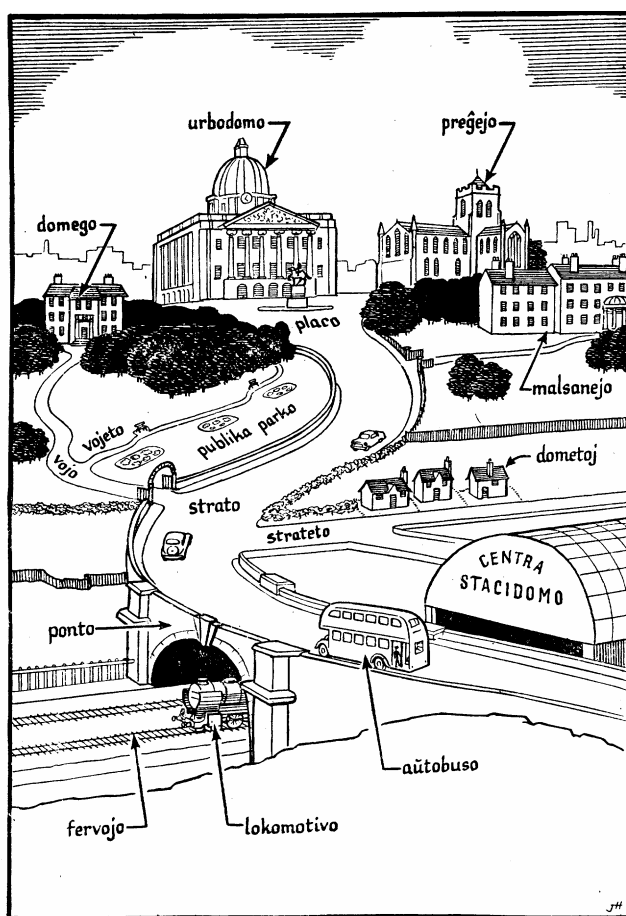


**Aufgabe:**

Erweitern Sie für den folgenden Esperanto-Text *La urbo* das bereits begonnene Lexikon. Schreiben Sie den Text mit dem Windows-Editor (**Notepad.exe**) oder dem Programm-Editor **Med.exe** und speichern Sie ihn in Ihrem Esperantoverzeichnis (auf Laufwerk Z:) unter dem Namen URBO.TXT ab. Vergessen Sie nicht, die Sonderzeichen zu übersetzen.

Lassen Sie das Exzerpt anschließend interlinearisieren. Alternativ können Sie das Lexikon inkrementell während der Interlinearisierung erweitern. Benutzen Sie als Informationsquelle den Text über *Interlinearisierung*, die bereits verteilte Esperanto-Grammatik, das Wörterbuch auf der Rückseite dieses Blattes sowie ggf. das Online Esperanto-Wörterbuch auf der Webseite zur Veranstaltung.

Schicken Sie mir anschließend die interlinearisierte Textdatei (verwenden Sie dabei bitte als Dateiname Ihren Nachnamen, z.B. borda.txt) unter dem Betreff 'La Urbo'



La urbo.

La bildo montras parton de urbo. Ĝi ne estas urbego, kiel Londono; nur malgranda urbo. Ĝi staras alte, sur monteto. La granda strato iras rekte al la centro de la urbo, la ĉefplaco. Ĉirkaŭ la placo, ni vidas la urbodomon kaj la ĉef-preĝejon. Kio staras en la mezo de la placo? Statuo. Ĉe la dekstra flanko de la placo, vi trovas malsanejon. Kontraŭ la malsanejo staras granda domo aŭ domego. Tiu domo estas nun artgalerio. Ĝi staras en publika parko kaj florigardeno, kie la gesinjoroj de la urbo promenas kaj ripozas. Tie, ankaŭ, la infanoj ludas. Vojo kaj vojeto kondukas tra la parko al la domego.

Sur la ĉefstrato, du aŭtomobiloj rapide veturas. Kaj kio veturas sur la ponto? Tio estas aŭtobuso. Kiel veturas lokomotivo? Ĝi veturas rapidege! Sub la ponto vi vidas la tegmenton de la fervoja stacidomo malantaŭ la ponto, ĉe la dekstra flanko de la bildo. Flanka strateto, sur kiu vi vidas kelkajn dometojn, kondukas de la ĉefstrato al la stacidomo.

Wörterbuch auf der nächsten Seite ⇒

## Wörterverzeichnis

|                         |                        |                     |
|-------------------------|------------------------|---------------------|
| alt' — hoch             | konduk' — führ-        | malsan' — krank     |
| ankaŭ — auch            | kontraŭ — gegenüber    | star' — steh-       |
| art' — Kunst            | mez' — Mitte           | staci' — Station    |
| aŭtobus' — Bus          | mont' — Berg           | stacidom' — Bahnhof |
| centr' — Zentrum        | montet' — Hügel        | statu' — Statue     |
| ĉar — weil              | montr' — zeig-         | strat' — street     |
| ĉef' — haupt-           | ne — nicht             | sub — unter         |
| ĉirkaŭ — um (herum)     | nun — jetzt            | tegment' — Dach     |
| dekstr' — recht-        | park' — Park           | tie — dort          |
| maldekstr' — link-      | part' — Teil           | trov' — find-       |
| fer' — Eisen            | plac' — Platz          | urb' — Stadt        |
| fervoj' — Eisenbahn     | pont' — Brücke         | urbeg' — Großstadt  |
| flanko' — Seite         | preĝ' — bet-           | urbodom' — Rathaus  |
| flor' — Blume           | preĝej' — Kirche       | vetur' — fahr-      |
| galeri' — Galerie       | promen' — promenier-   | vid' — seh-         |
| hav' — hab-             | publik' — öffentlich   | voj' — Weg          |
| ir' — geh-              | rapid' — schnell       | vojet' — Pfad       |
| kelk' — indef. (einige) | rekt' — gerade, direkt |                     |
| kie — wo                | ripoz' — ausruh-       |                     |
| kiel — wie              | san' — gesund          |                     |

---

**Weitere Hinweise:**

Der Apostroph ist eine Esperantokonvention zur Kennzeichnung gebundener Wurzeln. Dieser Apostroph darf im Shoeboxlexikon **nicht** verwendet werden.

Die Form *rapidege* setzt sich zusammen aus der Wurzel *rapid'* 'schnell', dem gleichen Suffix *-eg*, das auch in *urbego* und *demego* vorkommt und eine Intensivierung des jeweiligen Begriffes kennzeichnet (Vergrößerung, Verstärkung etc.) und der Endung *-e* zur Kennzeichnung des abgeleiteten Adverbs; die Bedeutung von *rapidege* ist also 'sehr schnell'.